

Den 26. september 2019 kl. 13.00 holdt Qeqqa Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen  
Kredsdommer Ib Lennert Olsen behandlede sagen.  
[...] og [...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 556/2019  
Politiets nr. 5508-97431-00581-18

Anklagemyndigheden  
mod  
T  
cpr-nummer [...] 1997

[...]

U forklarede på grønlandsk blandt andet, at taamani allat inissiivimmi inissisimasut  
Sisimiuninngaansut ajortumik pigaminnga. Tassanani P1-ilu oqqatilerpungut paalerlitalu. P1  
immaqa tallimarialugu timaatigut tilluppara. Kiinaatigut allunngilara.

T forklarede på grønlandsk blandt andet, dengang i anstalten at de andre indsatte fra Sisimiut var  
onde ved mig. Mig og F1 begyndte og skændes og startede med at slå. Jeg tildelte F1 måske 5  
knytnæveslag i kroppen. Jeg rørte ham ikke i ansigtet.

[...]

P1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at unnerluutigisarlut isumakkeerfigiqatigeerpugut.  
Pisimasoq qanoq pisimanersoq eqqaamanngilara.

F1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han og tiltalte har tilgivet hinanden. Jeg kan ikke huske  
hvordan hændelsen skete.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 1430

Ib Lennert Olsen  
Kredsdommer